

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 11 JUIN 1931.

Rapport de la Commission des Sciences et des Arts, chargée de l'examen de la Proposition de Loi accordant à l'École des Mines et de Métallurgie (Faculté technique du Hainaut), à Mons, la reconnaissance légale des diplômes d'ingénieur civil électricien et d'ingénieur civil mécanicien.

(Voir le n^o 82 du Sénat.)

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 11 JUNI 1931.

Verslag uit naam van de Commissie van Kunsten en Wetenschappen, belast met het onderzoek van het Wetsvoorstel waarbij aan de School voor Mijnbouw en Metallurgie (Technische Faculteit van Henegouw), te Bergen, de wettelijke erkenning van de diplomas van burgerlijk electrotechnisch ingenieur en van burgerlijk werktuigkundig ingenieur wordt verleend.

(Zie n^o 82 van den Senaat.)

Présents : MM. le vicomte DU BUS DE WARNAFFE, président; BRUNEEL DE LA WARANDE, CARNOY, DIERCKX, DUCHATEAU, GOFFIN, LEGRAND, MATAGNE (Léon), RONVAUX, RUTTEN, M^{me} SPAAK, MM. VAN ROOSBROECK et le comte DE LA BARRE D'ERQUELINNES, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

L'École des Mines et de Métallurgie de Mons (Faculté technique du Hainaut) avait obtenu par la loi du 21 juin 1926 les prérogatives accordées aux universités par la loi du 10 avril 1890-3 juillet 1891 en ce qui concerne la collation des grades académiques *de candidat ingénieur et d'ingénieur civil des mines*.

La nouvelle loi du 21 mai 1929 sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires avait bien, par son article 53 alinéa 3, stipulé que « à la même date, (celle de l'ouverture de la seconde année académique qui suivra la date de la promulgation) cessera également d'être en vigueur la loi du 21 juin 1926 relative à l'École des Mines et de Métallurgie de Mons, faculté technique

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De School voor Mijnbouw en Metallurgie te Bergen (Technische Faculteit van Henegouw) had, krachtens de wet van 21 Juni 1926, de voorrechten verkregen toegekend aan de universiteiten bij de wet van 10 April 1890-3 Juli 1891 wat betreft de toekenning van de academische graden *van candidaat-ingénieur en van burgerlijk mijnningenieur*.

De nieuwe wet van 21 Mei 1929 op de toekenning der academische graden en het programma der universiteits-examens had wel in haar artikel 53, lid 3, bepaald dat « op denzelfden datum (dien van de opening van het tweede academisch jaar volgende op den datum van de afkondiging der wet) evenzoo zal ophouden van kracht te zijn de wet van 21 Juni 1926, betreffende de School voor Mijnbouw en

du Hainaut. » Mais elle avait, par son article 23, assimilé cette même école aux universités pour la délivrance des diplômes de *candidat ingénieur civil, d'ingénieur civil des mines et d'ingénieur civil métallurgiste*.

L'École des Mines et de Métallurgie de Mons, placée au centre de la région charbonnière par excellence et dans la proximité immédiate du bassin métallurgique le plus important de la Belgique, a estimé de son devoir à l'armistice, de concentrer toute son activité et tous ses efforts à la formation *exclusive* des ingénieurs des mines et des ingénieurs destinés à la métallurgie, éléments indispensables au maintien de l'essor de nos industries extractives.

C'est la raison pour laquelle le législateur de 1929 n'a fait mention à l'article 23 que des diplômes de *candidat ingénieur civil, d'ingénieur civil des mines et d'ingénieur civil métallurgiste*.

Mais depuis quelques années, l'École s'est vivement émue de constater que les industries qui, avant guerre, suffisaient à assurer par leur essor la prospérité de la Nation, ne possédaient plus aujourd'hui des débouchés suffisants pour absorber toute l'activité industrielle du peuple belge et, par voie de conséquence immédiate, pour lui garantir le travail qui doit lui assurer les moyens de pourvoir à sa subsistance. C'est pourquoi, après une étude approfondie et des enquêtes nombreuses, elle a reconnu qu'il était nécessaire de provoquer de nouveaux débouchés en orientant les disponibilités actives du pays vers les industries susceptibles d'améliorer notre balance commerciale, autrement dit en fabriquant de ces produits manufacturés que la Belgique importe aujourd'hui à grands frais et d'intensifier, en s'inspirant des moyens de la technique

Métallurgie te Bergen, technische faculteit van Henegouw ». Doch in haar artikel 23 had zij deze school gelijkgesteld met de Universiteiten voor de toekenning van de diploma's van *candidaat burgerlijk ingenieur, van burgerlijk mijnningenieur en van burgerlijk metaalkundig ingenieur*.

De School voor Mijnbouw en Metallurgie te Bergen, gelegen in het centrum van de eigenlijke steenkoolstreek en in de onmiddellijke nabijheid van de meest belangrijke metaalnijverheid van België, heeft het haar plicht geacht, bij den wapenstilstand, geheel hare bedrijvigheid en geheel haar streven te concentreren op de uitsluitende opleiding van mijnningenurs en van metaalkundige ingenieurs, onmisbare bestanddeelen voor het behoud van onze mijnbedrijven.

Derhalve heeft de wetgever in 1929, bij artikel 23, enkel de diploma's vermeld van *candidaat-burgerlijk ingenieur, burgerlijk mijnningenieur en burgerlijk metaalkundig ingenieur*.

Doch sedert enkele jaren stelde de School met verontrusting vast dat de bedrijven die, vóór den oorlog, volstonden om door hunnen opbloei de welvaart van de Natie te waarborgen, thans niet meer genoeg afzetgebieden hadden om de geheele industriele bedrijvigheid van het Belgische volk in beslag te nemen en, als logisch gevolg, om daaraan den arbeid te verzekeren die het moet toelaten in zijn nooddrift te voorzien. Na een grondige studie en ettelijke onderzoeken, heeft zij ingezien dat het noodig was nieuwe afzetgebieden op te sporen met de beschikbare energie van het land te orienteren naar de bedrijven die onze handelsbalans kunnen verbeteren, met andere woorden, die de vervaardigde producten kunnen voortbrengen die België thans tegen groote kosten moet invoeren en, op grond van de moderne techniek, den aanmaak te

moderne, des fabrications belges qui font encore l'objet de nos exportations actuelles.

Dans ces conditions, l'École a estimé qu'il était de son devoir d'orienter une partie de sa jeunesse studieuse vers les industries *constructives* afin de préparer des cadres d'ingénieurs ayant le goût de la construction mécanique et électrique.

Aussi est-ce dans cet esprit que, en 1927, elle a soumis au Conseil provincial du Hainaut la proposition de créer à l'école un enseignement spécial consacré aux constructions électromécaniques. Le principe en a été approuvé à l'unanimité du Conseil provincial du Hainaut en juillet 1927 et l'ouverture d'une section d'ingénieurs constructeurs électro-mécaniciens, comportant cinq années d'études, a eu lieu en octobre 1930.

Cette louable et intelligente initiative mérite d'être sanctionnée par le vote de la présente proposition de loi qui confèrera à l'École des Mines et de Métallurgie le droit de délivrer, tout comme les autres universités, les diplômes légaux d'ingénieur civil électricien et d'ingénieur civil mécanicien.

La haute valeur de son corps professoral, le niveau scientifique de ses études et la richesse de ses installations, de son matériel, de ses collections et de ses laboratoires ont fait d'elle une institution comparable aux Écoles spéciales annexées aux universités du pays.

La loi du 7 juillet 1920 lui accordant la personnalité civile, celles du 21 juin 1926 et du 21 mai 1929 lui octroyant le droit de conférer les grades académiques de candidat ingénieur civil, d'ingénieur civil des mines et d'ingénieur civil métallurgiste ont été une juste consécration de ses mé-

bevorderen van Belgische producten die thans nog worden uitgevoerd.

In die omstandigheden was de School van meening dat het haar plicht was een deel der studeerende jeugd den weg te wijzen naar de *constructie*-bedrijven om ingenieurs voor te bereiden die zich aangetrokken voelen tot mechanische en electro-technische bouwkunde.

Het is dan ook in dien geest dat zij in 1927 aan den Provincialen Raad van Henegouw het voorstel heeft voorgesteld in de school een bijzonder onderwijs in te richten voor electro-technische mechanische bouwkunde. Het beginsel werd eenparig door den Provincialen Raad van Henegouw goedgekeurd in Juli 1927 en de opening van de afdeeling voor bouwkundige electro-mechanische ingenieurs had plaats in October 1930.

Dit loffelijk en verstandig initiatief verdient bekrachtigd te worden door het aannemen van het besproken wetsvoorstel, dat aan de School voor Mijnbouw en Metallurgie het recht verleent, evenals de overige Universiteiten, wettelijke diploma's van electro-technisch burgerlijk ingenieur en van werktuigkundig burgerlijk ingenieur af te leveren.

De hooge waarde van haar professoren, het wetenschappelijk peil van haar studies en de rijkdom van haar inrichtingen, haar materiëel, haar verzamelingen en haar laboratoria hebben van haar een instelling gemaakt die de vergelijking kan doorstaan met de bijzondere scholen aan de Universiteiten van het land toegevoegd.

De wet van 7 Juli verleende haar rechtspersoonlijkheid, die van 21 Juni 1926 en van 21 Mei 1929 kenden haar het recht toe de academische graden te begeven van candidaat burgerlijk ingenieur, van burgerlijk mijn-ingenieur en van burgerlijk metaalbouwkundig ingenieur en waren aldus een

rites et des services éminents rendus par elle aux établissements industriels du Hainaut et du pays.

Le vote de la proposition de loi qui vous est soumise sera, de la part du Parlement, une nouvelle reconnaissance de la haute valeur scientifique de cet établissement technique universitaire qui a la conscience d'accomplir dignement la tâche qui lui est dévolue et un hommage mérité rendu à son conseil académique et à son corps professoral.

* *

Il était intéressant de connaître l'avis des quatre universités du pays sur l'opportunité de modifier le 3^o de l'article 23 de la loi du 21 mai 1929 en vue d'autoriser l'École des Mines et de Métallurgie de Mons (Faculté technique du Hainaut) à délivrer également des diplômes d'ingénieur civil électricien et d'ingénieur civil mécanicien.

C'est pourquoi le Département des Sciences et des Arts leur a communiqué la proposition de loi et leur a demandé de lui faire connaître leur manière de voir sur cette question. Le rapporteur de la Commission a examiné ces réponses. Aucune d'elles ne soulevait la moindre objection et toutes les quatre se montraient favorables à l'adoption.

* *

Une loi du 23 juin 1930 a décidé qu'une subvention serait annuellement allouée à l'Université libre de Bruxelles, à l'Université catholique de Louvain et à l'École des Mines et de Métallurgie de Mons. Elle limite cette allocation aux trois cinquièmes des crédits prévus au budget ordinaire de l'État pour les traitements du personnel et pour les dépenses de matériel de ses propres Universités et la répartit ainsi :

billijke bekrachtiging van haar verdiensten en van de uitmuntende diensten door haar bewezen aan de nijverheidsinrichtingen van Henegouw en van het land.

De goedkeuring van het U voorgelegde wetsvoorstel zal vanwege het Parlement een nieuwe erkenning zijn van de hoge wetenschappelijke waarde van deze technische hogeschool, die er prijs op stelt op waardige wijze de haar opgelegde taak te vervullen, en een verdiende hulde aan haar Academischen Raad en haar professorenkorps.

* *

Het was belangwekkend het oordeel te kennen van de vier Universiteiten van het land over de wenschelijkheid het 3^o van artikel 23 van de wet van 21 Mei 1929 te wijzigen, ten einde aan de School voor Mijnbouw en Metallurgie (Technische Faculteit van Henegouw) toelating te geven insgelijks diploma's van burgerlijk electro-technisch ingenieur en van burgerlijk werktuigkundig ingenieur af te leveren.

Derhalve heeft het Departement van Kunsten en Wetenschappen aan de universiteiten het wetsvoorstel medegedeeld en gevraagd dat zij hunne zienswijze over dit vraagstuk zouden doen kennen. De verslaggever der Commissie heeft deze antwoorden onderzocht. Geen enkele universiteit heeft het minste bezwaar geopperd en alle vier zijn de goedkeuring genegen.

* *

De wet van 23 Juni 1930 heeft besloten dat er jaarlijks eene toelage zou worden verleend aan de vrije universiteit te Brussel, aan de Katholieke Universiteit te Leuven, en aan de School voor Mijnbouw en Metallurgie te Bergen. Zij bepaalt deze toelage op de drie vijfden der kredieten, die op de gewone begrooting van den Staat voorzien zijn, voor de betaling der wedden van het personeel en voor

cinq onzièmes à l'Université libre de Bruxelles, cinq onzièmes à l'Université catholique de Louvain et un onzième à l'École des Mines et de Métallurgie de Mons.

Il est évident que le vote de la proposition actuelle ne pourra avoir pour conséquence de modifier la répartition prévue par la loi du 23 juin 1930. D'abord, parce qu'il n'est pas possible de changer un de ces chiffres sans les changer tous et, ensuite, parce qu'il est juste de consacrer la proportionnalité établie par la loi. En effet, alors que l'École des Mines et de Métallurgie n'a qu'une seule faculté, les Universités de Bruxelles et de Louvain en ont chacune cinq.

D'ailleurs la loi sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires ne prévoit pour les grades d'ingénieur civil électricien ou mécanicien, en plus des matières communes aux divers grades d'ingénieur civil que les trois matières spéciales suivantes : 1^o exploitation des chemins de fer; 2^o l'électricité et ses applications industrielles (cours approfondi); 3^o les compléments de la construction des machines.

* * *

Votre Commission des Sciences et des Arts, à l'unanimité de ses membres, a approuvé ce rapport et conclut à l'adoption de la proposition de loi soumise à vos délibérations.

Le Président,
Vicomte DU BUS DE WARNAFFE.

Le Rapporteur,
C^{te} DE LA BARRE D'ERQUELINNES.

de uitgaven van het materiëel van de Rijksuniversiteiten. Deze toelage wordt verdeeld als volgt : 5/11^{en} aan de Vrije Universiteit van Brussel; 5/11^{en} aan de Katholieke Universiteit te Leuven en 1/11^e aan de School voor Mijnbouw en Metallurgie te Bergen.

Het spreekt vanzelf dat de goedkeuring van het huidig voorstel niet voor gevolg zal kunnen hebben de bij de wet van 23 Juni 1930 voorziene verdeling te wijzigen. Vooreerst, omdat het niet mogelijk is een van deze cijfers te wijzigen zonder ze alle te wijzigen en vervolgens omdat het billijk is de bij de wet gevestigde evenredigheid te bekrachtigen. Inderdaad, terwijl de School voor Mijnbouw en Metallurgie slechts ééne faculteit telt, tellen de universiteiten te Brussel en te Leuven er ieder vijf.

Trouwens, de wet op het toekennen der academische graden en het programma der universitaire examens voorziet voor de graden van burgerlijk electro-technisch ingenieur of werktuigkundig ingenieur, buiten de vakken die gemeen zijn aan de verschillende graden, slechts de drie volgende bijzondere vakken :

- 1^o Exploitation van de spoorwegen;
- 2^o De electriciteit en hare toepassingen op de nijverheid (grondige leer-gang);
- 3^o De aanvullingen van de werktuigbouwkunde.

* * *

Uw Commissie van Kunsten en Wetenschappen heeft dit verslag eensgezind aangenomen en besluit tot goedkeuring van het U voorgelegde wetsvoorstel.

De Voorzitter,
Burggraaf DU BUS DE WARNAFFE.

De Verslaggever,
G^r DE LA BARRE D'ERQUELINNES.